

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

de la Suisse romande

Organe

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.



**SIFRAG**

FREI S. A. BERNE KONSUMSTRASSE 4

***pour la bonne ventilation***

**SP'ALTI FILS & C<sup>ie</sup>**

**VEVEY**

**Rue des Chenevières, 11**

Téléphone 519 42

**MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5**

Téléphone 3 66 23

**Nous livrons :**

Moteurs électriques,

Génératrices,

Transformateurs et Appareils

de toutes provenances

pour haute et basse tension.



Fondée en  
1890

**VENTILATION - CONDITIONNEMENT D'AIR**

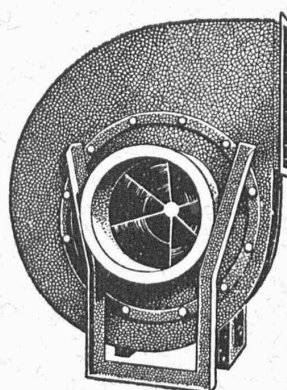
pour tous locaux d'habitation et locaux industriels

**VENTILATION S. A. STAEFA** Téléphone 93 01 36

**BREVETS d'INVENTION**

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Imer, Dériaz & C<sup>ie</sup>**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc



# Ventilateurs

## Conditionnement d'air

pour théâtres, hôtels, restaurants, salles de réunion, bureaux, locaux de fabrication, garages etc.

## Ventilations générales

### Chauffages à air

pour églises, salles, usines et bâtiments d'habitation

### Installations de séchage

pour toute industrie

sont construits selon les derniers progrès techniques et basés sur une expérience de plus de 35 ans par

**Wanner & C<sup>ie</sup> S<sup>té</sup> A<sup>me</sup> à Horgen**

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

*Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement*

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse, 9 (Entrée libre).

1836 **E. FATZER S. A. Romanshorn** 1942

La plus ancienne usine de câbles métalliques



*Câbles métalliques pour l'industrie et l'agriculture*

DEFAG-LAY : Câbles à faible distorsion et sans tensions intérieures

## **TUYAUX VIANINI** en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, etc.

## **FOSSES SEPTIQUES**

"EMCO"

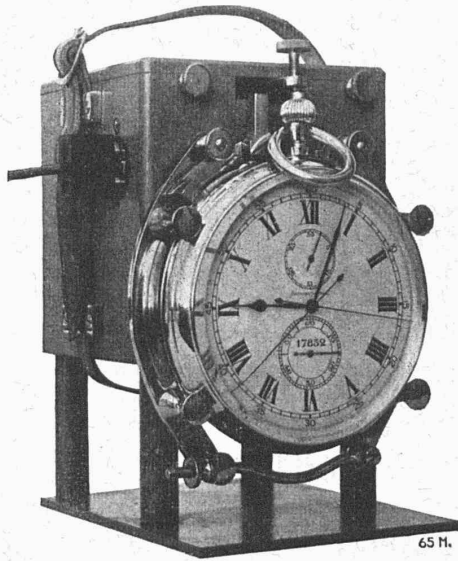
Tous produits en ciment.

**Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm  $\phi$**   
armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

**DESMEULES FRÈRES, GRANGES-MARNAND**

# CHRONOMÉTRAGE



APPAREILLAGES ÉLECTRIQUES  
POUR LE CHRONOMÉTRAGE  
DE PRÉCISION POUR

## LA SCIENCE L'INDUSTRIE LES SPORTS

Quelques chronométrages importants réalisés  
avec des appareillages FAVAG

**S K I** Champ. mondiaux F I S :  
1938 Engelberg.  
1939 Zakopane.

**AVIRON** Lausanne : Régates internatio-  
nales 1936.

**A U T O** Berne : Coupe internationale  
des Alpes 1936.

**AVION** Italie : Record du monde pour  
hydravion.  
Zurich : Meeting international  
1937.

# FAVAG

Fabrique d'appareils électriques S. A.  
NEUCHÂTEL

## CORINDON en poudre EMERI DE NAXOS minuté Colle à froid "KORFIX"

Le plus important stock de  
toutes matières abrasives

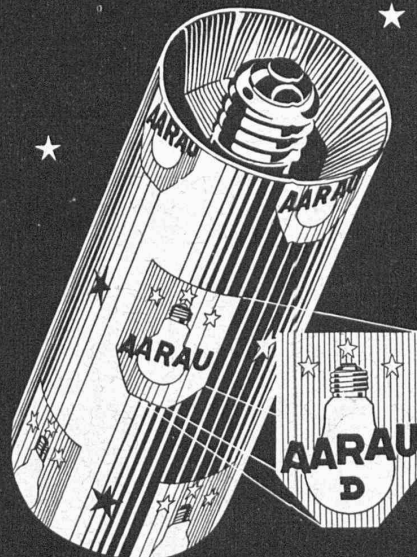
### Ziegler & Co., Winterthur

Abrasifs de tous genres

## Tubes de précision en acier, étirés à froid

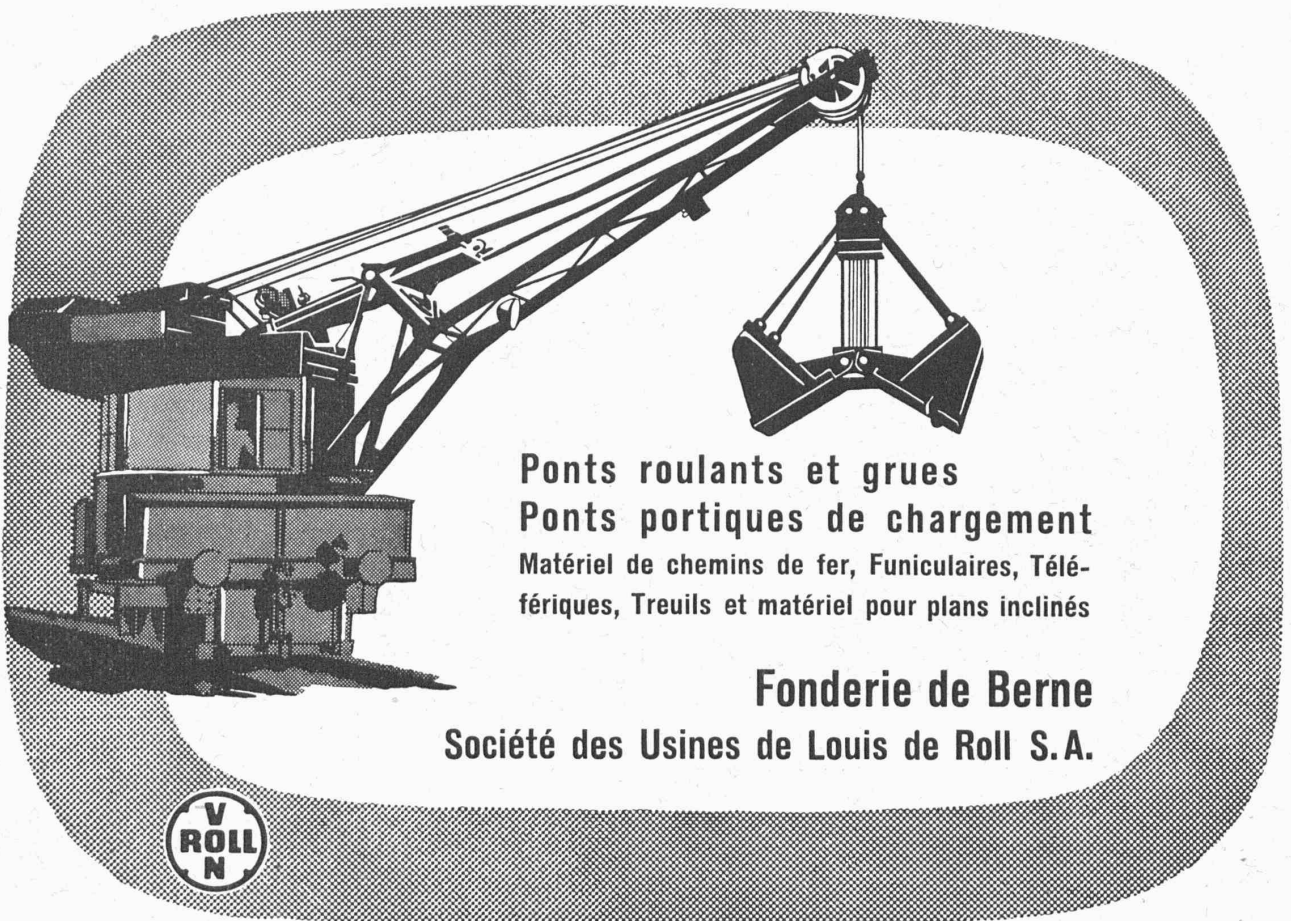
### K'AGI & C° Winterthur

## L'estampille de garantie pour une qualité supérieure.



Utilisez partout les lampes AARAU „D”,  
qui consomment un minimum de courant en débitant  
un maximum de lumière.

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A., AARAU



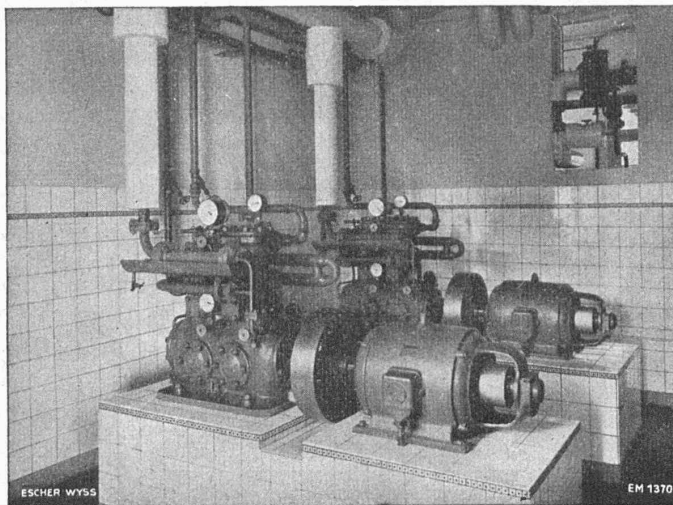
**Ponts roulants et grues**  
**Ponts portiques de chargement**  
 Matériel de chemins de fer, Funiculaires, Télé-  
 férériques, Treuils et matériel pour plans inclinés

**Fonderie de Berne**  
**Société des Usines de Louis de Roll S.A.**



**ASCENSEURS MONTE-CHARGE**  
**MOTEURS ÉLECTRIQUES EN TOUS GENRES**  
 DEVIS SUR DEMANDE  
 ASCENSEURS ET MOTEURS « **SCHINDLER** »  
**HAUBRUGE & C<sup>ie</sup> LAUSANNE**  
 Chemin de la Batelière. - Tél. 229 46

**E. BINZ Oberdorf V (Suisse)**  
*Toutes Vis et pièces*  
*décolletées pour appareils*  
**Travail soigné**  
*à des prix intéressants*



Installation frigorifique « FRIGOTROP » entièrement automatique dans une brasserie.

**ESCHER WYSS**  
**ZURICH**

NOS SPÉCIALITÉS :

- Turbines hydrauliques
- Pompes
- Conduites forcées
- Hélices marines à pas variable
- Hélices d'avions en métal léger
- Machines à papier
- Turbines à vapeur
- Chaudières à vapeur et réservoirs
- Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice
- Installations d'évaporation
- Machines frigorifiques
- Essoreuses pour l'industrie, système « TER MEER »
- Produits de fonderie